

“Ensemble, Ermont avec l'Europe”



Cette année, Ermont a eu la tête “dans les étoiles”... Une déferlante de manifestations a animé toute l'année la ville. Thème de l'année oblige, l'Europe a en effet su mettre les couleurs bleue et jaune dans diverses animations. Des couleurs qui n'ont pas échappé au jury du prix Territoria du Sénat. Une nouvelle récompense qui félicite les idées novatrices des actions de ce thème 2005 qui a su garder une proximité avec les Ermontois. En cette période de bilan de fin d'année, zoom sur les actions européennes passées.



Un tour d'Europe en 365 jours

Prix Territoria

Pour la troisième année consécutive, après les prix Citoyenneté avec *Les ateliers citoyenneté de la Maison de la Justice et du Droit de la Vallée de Montmorency* en 2004 et Services de proximité avec *La Solidarité entre les générations* en 2003, la ville d'Ermont a remporté de nouveau l'un des prix Territoria attribués par une commission de l'Observatoire Territoria du Sénat ; celui des *Actions internationales*. Le thème de l'année 2005 *Ensemble, Ermont avec l'Europe* avec ses diverses actions et manifestations a ainsi été récompensé pour ses idées novatrices et son apport dans l'approche qu'ont les Ermontois de l'Europe.



LES CONFÉRENCES-DÉBATS

Regard sur l'Europe

Dans le cadre des conférences *Visages de l'Art*, l'Action culturelle de la ville propose un cycle intitulé *Regard sur l'Europe*. Chaque année, un pays européen est abordé. Au programme de cette année, *L'Espagne de Greco à Picasso, l'art européen dans quelques grandes collections*.

Semaine de la Femme

La semaine thématique du 7 au 11 mars dédiée aux femmes a traité des *Droits de la Femme à l'échelle européenne*.



Constitution européenne

Le vendredi 15 avril, M. Hugues Portelli et M. Olivier Duhamel, en présence de Nelly Olin, ministre déléguée à l'intégration, ont animé une conférence-débat sur la Constitution européenne qui a rassemblé plus de 600 personnes.



Jumelage

Le jumelage sous l'angle associatif a été le thème abordé par la conférence du vendredi 9 septembre lors du Forum des Associations et de la Vie Locale. Des questions telles que “*Comment obtenir des financements, tant à travers les aides traditionnelles du département ou de la région, mais aussi à l'échelle de l'Europe via les fonds structurels ?*” ont été posées.

Une exposition sur les jumelages et les actions humanitaires accompagnait cette manifestation.



Européen et citoyen

Une conférence sur *La Citoyenneté européenne* a animé le théâtre Pierre Fresnay le samedi 1^{er} octobre dernier. Ce sont les thèmes la citoyenneté européenne dans le secteur privé et la fonction publique territoriale ou encore la reconnaissance des diplômes qui ont été abordés.



Paroles Croisées



Trois rendez-vous *Paroles Croisées* ont été programmés cette année sur le thème de l'Europe. Le premier, le samedi 9 avril, était animé par Anne-Cécile Robert, docteur en droit européen, sur *Les droits de l'homme à l'échelle européenne* au foyer du théâtre Pierre Fresnay ; le deuxième, le samedi 24 septembre, sur *La laïcité à l'échelle européenne* ; une exposition *La laïcité en France* accompagnait cette action. Elle fut visible du 1^{er} septembre au 2 octobre à la médiathèque municipale André Malraux. Le dernier rendez-vous *Paroles Croisées* est programmé le samedi 10 décembre au théâtre de l'Aventure, et aura pour thème : *Génétique, éthique et progrès*. Il sera présenté puis animé par le Professeur Axel Kahn, généticien de renom. (cf. page 22).



LA CULTURE

Bibliographies

La médiathèque municipale André Malraux et la bibliothèque annexe "Les Passerelles" ont proposé toute l'année un fonds documentaire qui met en exergue chaque mois des bibliographies européennes. Ces bibliographies sont consultables sur le site de la ville : www.ville-ermont.fr.
Au sommaire : bibliographies danoise, finnoise, suédoise, espagnole, portugaise, autrichienne, hongroise, italienne, anglaise et irlandaise.

Lire en Fête, spécial "Europe"

"Lire en fête" sur l'Europe, c'était du 1^{er} au 31 octobre dans les bibliothèques, les expositions *Vivre ensemble en Europe*, *L'élargissement de l'Union européenne*, *Autour des idiomatics*, *L'Europe de 6 à 25 pays*. Des contes étaient aussi proposés au jeune public ainsi qu'un spectacle de lecture à voix haute *Les Nouvelles sont fraîches* par le Théâtre du Kariofole. Un temps fort a marqué ce Lire en fête le vendredi 15 avec un spectacle pour enfants *BB Circus* suivi d'un Jazz Band déambulateur, de la place Carrée à la médiathèque André Malraux.



LES FÊTES DE JUMELAGES

Serment de jumelage

Le serment de jumelage avec la ville de Loja a été signé par M. Hugues Portelli, Sénateur-Maire d'Ermont, et M. Miguel Castellano-Gamez, Maire de Loja, en présence des représentants de l'ensemble des villes jumelées avec Ermont.



Défilé de chars et feu d'artifice

Quinze chars ont défilé dans les rues de la ville. Ils représentaient chacun des pays d'Europe : Royaume-Uni, Pays-Bas, Belgique, Allemagne, Espagne et Italie ainsi que la Croatie, la Grèce, l'Irlande, le Danemark, la Finlande avec une invitée surprise ; le char européen représentant toutes les villes accueillait en effet la reine de l'asperge, spécialité de la ville de Lampertheim !



VOYAGE EN EUROPE

Le jumelage, trame du calendrier 2005

Le calendrier 2005 de la ville est aux couleurs du jumelage. A chaque page, une photo des villes jumelées.



Visite du Parlement européen

Une visite intergénérationnelle du Parlement européen de Bruxelles a associé, le mardi 3 mai dernier, des membres du Conseil des Seniors et du Conseil Municipal d'Enfants et de Jeunes (CMEJ), soit 33 participants.



LE SPORT

Dimanche 20 novembre Ronde d'Ermont

Des sportifs des villes avec lesquelles Ermont est jumelée ont participé à la course à pied *La Ronde d'Ermont*.



ET CE MOIS-CI

Exposition

Des membres du Conseil des Seniors et du CMEJ se sont réunis suite à leur voyage au Parlement de Bruxelles pour créer une exposition sur leur vision de l'Europe et ses institutions. Vous pourrez la découvrir : **du 6 au 9 décembre** à la mairie, **du 12 au 15 décembre** au Service municipal Jeunesse, **du 19 au 23 décembre** au centre socio-culturel des Chênes et **du 3 au 7 janvier** à la médiathèque municipale André Malraux. Une conférence animée par Régina Lecointe, intervenante et responsable de la Maison de l'Europe à Châtenay-Malabry sera proposée **le vendredi 16 décembre à 19 h** à l'Arche - Espace associatif municipal sur le thème *Les institutions européennes* suivie d'une présentation faite par les jeunes du CMEJ et les membres du Conseil des Seniors de l'exposition qu'ils ont réalisée ensemble.

Exposition en hommage à Van Gogh

L'association "L'Art en Vie" rendra hommage, **du 19 décembre au 2 janvier 2006**, à Vincent Van Gogh. Expositions, rencontres avec les artistes ermontois et européens de l'association et ateliers sont au programme de cette quinzaine artistique (cf. p.23).

Un marché de Noël européen

Le traditionnel marché de Noël se tiendra **du vendredi 9 au dimanche 11 décembre**, place Carrée, rue de Stalingrad. Un chalet sera réservé à des dégustations de produits de Noël issus d'Espagne avec lequel Ermont est jumelée (cf. p. 2).



CE QUE VOUS N'AVEZ PAS VU...

Association Compter Lire et Ecrire (CLE)

L'association CLE collabore, tout au long de l'année, avec des associations et organismes qui œuvrent également dans la lutte contre l'illettrisme afin de pouvoir échanger les expériences européennes dans ce domaine.

Echanges culturels

Les jeunes du Conseil Municipal d'Enfants et de Jeunes (CMEJ) ont créé un site internet d'échanges afin de communiquer, tout au long de l'année, avec les jeunes des villes jumelées sur des actions passées et à venir.

ESSIVAM

Les formatrices de cette association sont intervenues, tout au long de l'année, par l'animation d'ateliers de savoir de base et se sont associées aux projets des deux centres socio-culturels.

Conférence

Une conférence avec Contact 2103, la MJC d'Ermont et les services de la DDJS du Val d'Oise, la coordination européenne des maisons de jeunes, de clubs et d'associations de jeunesse a été organisée le mercredi 4 mai dernier. Elle est née de la volonté de poursuivre une politique commune et coordonnée au niveau européen.